

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2005

Utgiven i Helsingfors den 26 oktober 2005

Nr 827—834

INNEHÅLL

Nr		Sidan
827	Lag om den evangelisk-lutherska kyrkans arbetsmarknadsverk	4097
828	Lag om ändring av kyrkolagen	4099
829	Lag om den evangelisk-lutherska kyrkans arbetskollektivavtal	4100
830	Lag om ändring av lagen om den evangelisk-lutherska kyrkans tjänstekollektivavtal	4101
831	Statsrådets förordning om ändring av statsrådets förordning om hälsoundersökningar i arbete som medför särskild fara för ohälsa	4103
832	Statsrådets förordning om ändring av förordningen om forskningscentralen för jordbruk och livsmedelsekonomi	4106
833	Social- och hälsovårdsministeriets förordning om studiematerialkostnader	4108
834	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om ansökan om ändring och tilldelning ur reserven	4109

Nr 827

Lag

om den evangelisk-lutherska kyrkans arbetsmarknadsverk

Given i Helsingfors den 21 oktober 2005

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

1 §

Den evangelisk-lutherska kyrkans arbetsmarknadsverk bevakar den evangelisk-lutherska kyrkans samt församlingarnas och de kyrkliga samfälligheternas intressen i arbetsmarknadsfrågor.

Arbetsmarknadsverket förhandlar och avtalar på den evangelisk-lutherska kyrkans samt församlingarnas och de kyrkliga samfälligheternas vägnar om anställningsvillkoren för tjänsteinnehavarna och arbetstagarna i deras tjänst i den ordning som föreskrivs i lagen om den evangelisk-lutherska kyrkans tjänstekollektivavtal (968/1974) och lagen om den evangelisk-lutherska kyrkans arbetskollektivavtal (829/2005) samt utför andra upp-

gifter som enligt lag ankommer på den evangelisk-lutherska kyrkans arbetsmarknadsverk.

Arbetsmarknadsverket kan ge rekommendationer i frågor som inte kan avtalas genom tjänstekollektivavtal.

2 §

Arbetsmarknadsverkets beslutanderätt i frågor som avses i 1 § utövas av verkets delegation, om inte något annat föreskrivs eller om inte delegationen beslutar att överföra beslutanderätt till en sektion eller ett organ som delegationen tillsatt eller till en tjänsteinnehavare vid arbetsmarknadsverkets byrå.

RP 101/2005
FvUB 14/2005
RSv 108/2005

Delegationen består av 11 medlemmar och lika många personliga suppleanter. Medlemmarna och suppleanterna utses av kyrkomötet på det sätt som föreskrivs i 20 kap. 8 § 4 mom. i kyrkolagen (1054/1993). Medlemmarnas och suppleanternas mandattid är fyra år. Medlemmarna och suppleanterna skall utses så att kännedom om anställningsvillkoren beaktas samt församlingar av olika typ och landets olika delar blir företrädade.

Delegationen väljer en ordförande och högst två vice ordförande inom sig.

3 §

Till delegationen kan utses personer som enligt 7 kap. 3 § i kyrkolagen är valbara till förtroendeuppdrag i en församling och som samtyckt till att ta emot uppdraget. Valbara till delegationen är inte personer som innehar ett förtroendeuppdrag hos eller står i ett anställningsförhållande av bestående natur till en organisation som undertecknat ett tjänste- eller arbetskollektivavtal för den evangelisk-lutherska kyrkan eller en medlemsorganisation i en sådan organisation.

4 §

En av kyrkostyrelsen förordnad person och en av biskopsmötet förordnad biskop har rätt att vara närvarande vid delegationens och dess sektioners sammanträden samt att där delta i diskussionen, men inte i beslutsfattandet.

5 §

För beredning av de ärenden som ankommer på arbetsmarknadsverket och för verkställighet av dess beslut finns vid kyrkostyrelsen en byrå för arbetsmarknadsverket och behövlig personal.

6 §

Delegationen fattar beslut om sin arbetsordning.

Kyrkostyrelsen godkänner på framställning av delegationen en instruktion och andra behövliga regler för arbetsmarknadsverkets byrå.

7 §

I beslut som har fattats av delegationen eller dess sektioner får ändring inte sökas. Detsamma gäller beslut som med stöd av 3 § 2 mom. i lagen om den evangelisk-lutherska kyrkans tjänstekollektivavtal har fattats av en församling, en kyrklig samfällighet eller en kyrklig myndighet.

8 §

I fråga om jäv för en förtroendevald vid arbetsmarknadsverket samt för en tjänsteinnehavare och en arbetstagare i arbetsavtalsförhållande vid byrån gäller i tillämpliga delar vad som bestäms i förvaltningslagen (434/2003).

9 §

Arbetsmarknadsverket har rätt att av myndigheterna inom kyrkan, en församling eller en kyrklig samfällighet få sådana uppgifter som det behöver för att fullgöra sina uppgifter enligt 1 §.

10 §

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2006. Genom denna lag upphävs lagen av den 20 december 1974 om den evangelisk-lutherska kyrkans avtalsdelegation (970/1974) jämte ändringar.

Vad som i någon annan lag bestäms om den evangelisk-lutherska kyrkans avtalsdelegation gäller sedan denna lag har trätt i kraft den evangelisk-lutherska kyrkans arbetsmarknadsverk.

Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Helsingfors den 21 oktober 2005

Republikens President

TARJA HALONEN

Minister *Juha Korkeaoja*

Nr 828

L a g**om ändring av kyrkolagen**

Given i Helsingfors den 21 oktober 2005

På förslag av kyrkomötet och i enlighet med riksdagens beslut *ändras* i kyrkolagen av den 26 november 1993 (1054/1993) 20 kap. 8 § 4 mom. samt rubriken för 22 kap. och 22 kap. 9 § som följer:

20 kap.

Kyrkomötet

8 §

Ordförande, arbetsordning och jäv

22 kap.

Kyrkostyrelsen, kyrkans centralfond och kyrkans arbetsmarknadsverk

9 §

Arbetsmarknadsverkets uppgifter

Vid förrättande av val av medlemmar och suppleanter till kyrkans arbetsmarknadsverks delegation deltar i handläggningen och beslutsfattandet endast de ombud vilkas anställningsvillkor inte regleras i kyrkans tjänstekollektivavtal eller kyrkans arbetskollektivavtal.

På kyrkans arbetsmarknadsverk ankommer att på kyrkans samt på församlingarnas och de kyrkliga samfälligheternas vägnar förhandla och avtala om anställningsvillkoren för tjänsteinnehavarna och arbetstagarna i deras tjänst genom tjänste- och arbetskollektivavtal samt om samarbete avseende arbetarskydd enligt vad som föreskrivs särskilt.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2006.

Helsingfors den 21 oktober 2005

Republikens President**TARJA HALONEN**Minister *Juha Korkeaoja*

Nr 829

L a g

om den evangelisk-lutherska kyrkans arbetskollektivavtal

Given i Helsingfors den 21 oktober 2005

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

1 §

Arbetskollektivavtal ingås på den evangelisk-lutherska kyrkans, en församlings eller en kyrklig samfällighets vägnar av den evangelisk-lutherska kyrkans arbetsmarknadsverk, på vilken tillämpas vad som i lagen om kollektivavtal (436/1946) bestäms om arbetsgivare eller registrerad förening av arbetsgivare.

I fråga om arbetsmarknadsverkets organisation och verksamhet föreskrivs särskilt genom lag.

2 §

Kyrkans arbetsmarknadsverk kan bemyndiga en församling, en kyrklig samfällighet eller en kyrklig myndighet att för egen del ingå arbetskollektivavtal inom de gränser som arbetsmarknadsverket bestämmer.

3 §

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2006.

Genom denna lag upphävs lagen av den 20 december 1974 om den evangelisk-lutherska kyrkans arbetskollektivavtal (969/1974).

Helsingfors den 21 oktober 2005

Republikens President

TARJA HALONEN

Minister Juha Korkeaoja

Nr 830

Lag

om ändring av lagen om den evangelisk-lutherska kyrkans tjänstekollektivavtal

Given i Helsingfors den 21 oktober 2005

I enlighet med riksdagens beslut
 ändras i lagen av den 20 december 1974 om den evangelisk-lutherska kyrkans tjänstekollektivavtal (968/1974) 1 §, 2 § 4 mom., 3 § 1—3 mom., 5 §, 8 § 3 mom., 11 §, 13 § 2 och 4 mom. samt 21 §,
 av dem 5 § sådan den lyder delvis ändrad i lag 964/1988, 13 § 4 mom. sådant det lyder i lag 1001/1987 och 21 § sådan den lyder i lag 20/1997, som följer:

1 §

För fastställande av villkoren i anställningsförhållandet för de evangelisk-lutherska församlingarnas tjänsteinnehavare genom tjänstekollektivavtal och för tryggnad av arbetsfreden förhandlas enligt vad som bestäms i denna lag.

Vad som i denna lag bestäms om en församling eller om tjänsteinnehavare i en församling gäller på motsvarande sätt kyrkan eller en kyrklig samfällighet samt tjänsteinnehavare i dessa.

2 §

Beträffande en fråga som inte reglerats genom tjänstekollektivavtal och de frågor som avses i 3 mom. gäller vad som särskilt bestäms eller föreskrivs om dem eller med den evangelisk-lutherska kyrkans arbetsmarknadsverks samtycke utöver tjänstekollektivavtalet i enskilt fall avtalas med en tjänsteinnehavare med avtalslön.

3 §

Förhandlings- och avtalsparter är kyrkans arbetsmarknadsverk och en sådan registrerad förening till vars egentliga ändamål det hör att bevaka tjänsteinnehavarnas intressen i en församlings anställningsförhållanden (*tjänsteinnehavarförening*) och med vilken arbetsmarknadsverket finner det vara ändamålsenligt att ingå tjänstekollektivavtal.

I en sak i vilken överenskommelse får träffas genom tjänstekollektivavtal kan kyrkans arbetsmarknadsverk bemyndiga en församling att för egen del ingå tjänstekollektivavtal inom de gränser som arbetsmarknadsverket bestämmer.

I fråga om kyrkans arbetsmarknadsverks organisation och verksamhet föreskrivs särskilt genom lag.

5 §

Bundna av ett tjänstekollektivavtal är
 1) kyrkans arbetsmarknadsverk,
 2) en församling,

3) de tjänsteinnehavarföreningar som ingått tjänstekollektivavtalet eller som efteråt med samtycke av tidigare parter i avtalet skriftligen biträtt detta,

4) de registrerade föreningar som direkt eller genom mellanled är eller under avtalets giltighetstid varit underföreningar till ovan i 3 punkten avsedda tjänsteinnehavarföreningar, och

5) de tjänsteinnehavare som är eller under avtalets giltighetstid varit medlemmar i en av avtalet bunden förening.

Kyrkans arbetsmarknadsverk kan bestämma om anställningsvillkoren för de tjänsteinnehavare som företräder församlingen såsom arbetsgivare, om kretsen av de avtalsbundna är begränsad i tjänstekollektivavtalet.

I andra fall än de som nämns i 2 mom. får det inte inom ett tjänstekollektivavtals tillämpningsområde bestämmas eller avtalas om sådana anställningsvillkor för en tjänsteinnehavare vilken står utanför tjänstekollektivavtalet, men utför i avtalet nämnt arbete, att villkoren står i strid med kollektivavtalet.

Vad som bestäms i 1 och 3 mom. skall iakttas endast om kyrkans arbetsmarknadsverk, församlingen, tjänsteinnehavarföreningen eller tjänsteinnehavaren inte är bunden av ett tidigare, på andra villkor ingånget tjänstekollektivavtal eller om den krets som tjänstekollektivavtalet binder inte är begränsad i avtalet.

8 §

Kyrkans arbetsmarknadsverk beslutar för en församlings del om inledande av lockout.

Helsingfors den 21 oktober 2005

Republikens President

TARJA HALONEN

11 §

Kyrkans arbetsmarknadsverk är skyldigt att övervaka att församlingarna iakttar bestämmelserna i denna lag och i tjänstekollektivavtalet. I fråga om övervakningsskyldigheten gäller på motsvarande sätt vad som i 10 § bestäms om en tjänsteinnehavarförenings skyldighet att övervaka underlydande föreningar.

13 §

Handlar kyrkans arbetsmarknadsverk eller en församling i strid med bestämmelserna i 8 eller 9 § eller underlåter att iakttä vad som bestäms i 11 §, skall arbetsmarknadsverket eller församlingen, om inte något annat föreskrivs i tjänstekollektivavtalet, i stället för skadestånd betala plikt.

Plikt får i fråga om kyrkans arbetsmarknadsverk, en församling eller en förening uppgå till högst 14 000 euro och i fråga om en tjänsteinnehavare till högst 56 euro. Statsrådet skall, sedan kyrkans arbetsmarknadsverk och de centrala tjänsteinnehavarföreningarna hörts, justera dessa belopp för tre år i sänder så att de motsvarar förändringen i penningvärdet.

21 §

Kyrkans arbetsmarknadsverk skall inom en månad efter att ett tjänstekollektivavtal har undertecknats tillställa social- och hälsovårdsministeriet en kopia eller teknisk upptagning av avtalet.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2006.

Minister *Juha Korkeaoja*

Nr 831

Statsrådets förordning**om ändring av statsrådets förordning om hälsoundersökningar i arbete som medför särskild fara för ohälsa**

Given i Helsingfors den 13 oktober 2005

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från social- och hälsovårdsministeriet, *ändras* i statsrådets förordning av den 27 december 2001 om hälsoundersökningar i arbete som medför särskild fara för ohälsa (1485/2001) 3 § 2 punkten och den del av bilagan som gäller fysikaliska faktorer samt

fogas till förordningen en ny 4 a § som följer:

3 §

Utredande av förekomsten av särskild fara för ohälsa och behovet av hälsoundersökningar

När frågan om behovet av hälsoundersökningar och längden av intervallerna mellan dem prövas på grundval av en arbetsplatsutredning och andra tillgängliga uppgifter samt den exempelförteckning som har fogats till denna förordning, skall beaktas

2) farligheten hos kemiska ämnen eller fysikaliska eller biologiska faktorer, som används i arbetet eller uppkommer eller förekommer i arbetet eller arbetsmiljön, exponeringens nivå, längd och periodicitet, tidigare exponering samt föreskrivna insatsvärden för agenser som medför särskild fara för ohälsa,

4 a §

Hälsoundersökningar vid överskridande av insatsvärdena för agenser som medför särskild fara för ohälsa

En arbetstagare vars bullerexponering överstiger det föreskrivna lägsta insatsvärdet för daglig exponering (80 dB eller 112 Pa) och för vars hälsa bullerexponering har konstaterats medföra fara skall ges möjlighet att genomgå hörselkontroll.

För arbetstagare vars bullerexponering motsvarar eller överstiger det föreskrivna högsta insatsvärdet för daglig exponering (85 dB eller 140 Pa) skall ordnas regelbundna hörselkontroller.

En arbetstagare vars exponering för vibration överstiger det föreskrivna insatsvärdet 2,5 m/s² för daglig exponering för handvibration eller det föreskrivna insatsvärdet 0,5

m/s² för daglig exponering för kroppsvibration, skall vara föremål för regelbunden uppföljning av hälsotillståndet.

november 2005. Punkterna 1 och 2 i 4 a § samt punkt 1 i den del av bilagan som gäller fysikaliska faktorer träder dock i kraft den 15 februari 2006.

Denna förordning träder i kraft den 1

Helsingfors den 13 oktober 2005

Social- och hälsovårdsminister *Tuula Haatainen*

Medicinalråd Matti Lamberg

Exempelförteckning över faktorer som medför särskild fara för ohälsa

Fysikaliska faktorer

1. Buller, samverkan mellan buller och ämnen som är giftiga för innerörat samt samverkan mellan buller och vibration
2. Hand- och kroppsvibrationer, samverkan mellan vibrationer och arbetsplatsen samt samverkan mellan vibrationer och andra utrustning
3. Tryckväxlingar (dykningsarbete samt andra arbeten vid övertryck, såsom vård i tryckkammare)
4. Joniserande strålning
Exponeringen för joniserande strålning kontrolleras i första hand med stråldosmätare i enlighet med strålskyddslagen (592/1991) och strålskyddsförordningen (1512/1991) samt de föreskrifter som meddelas med stöd av dem. Anvisningar om hälsoundersökningar av arbetstagare som exponeras för joniserande strålning meddelas av Strålsäkerhetscentralen.
5. Icke-joniserande strålning
Laserstrålning och annan optisk strålning.
Strålning som har en irradians som är skadlig för ögonen i arbete där tekniska förebyggande åtgärder inte till fullo kan säkerställas.
6. Temperaturförhållanden som avviker från det normala
Kall- och hetarbete

Nr 832

Statsrådets förordning**om ändring av förordningen om forskningscentralen för jordbruk och livsmedelsekonomi**

Given i Helsingfors den 20 oktober 2005

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, ändras i förordningen av den 22 februari 2001 om forskningscentralen för jordbruk och livsmedelsekonomi (156/2001) 1 §, 7 och 8 §, 9 § 1 mom. 2 punkten samt 13 § som följer:

1 §

Organisation och personal

Vid forskningscentralen för jordbruk och livsmedelsekonomi finns forskningsenheter och serviceenheter. Forskningscentralen för jordbruk och livsmedelsekonomi genomför en del av sin forskning i form av omfattande program. Verksamheten vid forskningscentralen för jordbruk och livsmedelsekonomi leds och övervakas av en direktion.

Chef för forskningscentralen för jordbruk och livsmedelsekonomi är en överdirektör.

Vid forskningscentralen för jordbruk och livsmedelsekonomi kan finnas tjänster som forskningsdirektör, direktör för en forskningsenhet, programdirektör och direktör för en serviceenhet, tjänster och befattningar i arbetsavtalsförhållande som professor samt andra tjänster. Vid forskningscentralen för jordbruk och livsmedelsekonomi kan dessutom finnas övrig personal i arbetsavtalsförhållande. Tjänsterna som forskningsdirektör, direktör för en forskningsenhet, programdirektör och direktör för en serviceenhet kan besättas för högst fem år i sänder.

Överdirektören, som har avlagt doktorsexamen, och forskningsdirektören har professors titel.

7 §

Behörighetsvillkor

Behörighetsvillkor för överdirektören är i praktiken visad ledarförmåga och erfarenhet av ledarskap samt för forskningsdirektören, direktören för en forskningsenhet och direktören för en serviceenhet sådan i praktiken visad ledarförmåga som krävs för de uppgifter som hör till tjänsten.

Ytterligare behörighetsvillkor är:

1) för överdirektören högre högskoleexamen, god förtrogenhet med tjänstens uppgiftsområde samt god kännedom om förvaltning,

2) för forskningsdirektören doktorsexamen, god förtrogenhet med tjänstens uppgiftsområde samt kännedom om förvaltning,

3) för direktören för en forskningsenhet, programdirektören och direktören för en serviceenhet högre högskoleexamen, god förtrogenhet med tjänstens uppgiftsområde samt kännedom om förvaltning,

4) för professor doktorsexamen och god förtrogenhet med forskningen inom forskningsområdet,

5) i fråga om alla tjänster enligt punkt 1–4 ovan goda kunskaper i engelska som krävs för skötseln av de uppgifter som hör till tjänsten samt vid behov kunskaper i ett annat

främmande språk som behövs för att sköta tjänsten.

8 §

Anställande

Överdirektören utnämns av statsrådet på framställning av jord- och skogsbruksministeriet.

Forskningsdirektörerna, direktörerna för forskningsenheterna, programdirektörerna, direktörerna för serviceenheterna och professorerna utnämns av direktionen på framställning av överdirektören.

Annan än i 1 och 2 mom. nämnd personal i tjänsteförhållande eller i arbetsavtalsförhållande utnämns eller anställs av överdirektören eller någon annan inom personalen vid forskningscentralen på det sätt som bestäms i arbetsordningen.

9 §

Tjänstledighet

Tjänstledighet beviljas:

2) forskningsdirektörerna, direktörerna för forskningsenheterna, programdirektörerna, direktörerna för serviceenheterna och professorerna för högst ett år av överdirektören och för över ett år av direktionen,

13 §

Arbetsordningen

I arbetsordningen ges närmare föreskrifter om uppgifter och arbetsfördelning inom forskningscentralens forskningsenheter, serviceenheter och program, förordnande av ställföreträdare för överdirektören, personalens uppgifter, beredningen och föredragningen av ärenden, undertecknandet av handlingar och övriga arrangemang inom forskningscentralens förvaltning.

Arbetsordningen fastställs av överdirektören.

Denna förordning träder i kraft den 26 oktober 2005.

Helsingfors den 20 oktober 2005

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*

Äldre regeringssekreterare *Katriina Pessa*

Nr 833

**Social- och hälsovårdsministeriets förordning
om studiematerialkostnader**

Given i Helsingfors den 13 oktober 2005

I enlighet med social- och hälsovårdsministeriets beslut föreskrivs med stöd av 14 § 3 mom. i lagen av den 15 juli 2005 om Folkpensionsanstaltens rehabiliteringsförmåner och rehabiliteringspenningförmåner (566/2005):

1 §

Anslag för studiematerial

För personer som deltar i yrkesinriktad rehabilitering i enlighet med lagen om Folkpensionsanstaltens rehabiliteringsförmåner och rehabiliteringspenningförmåner (566/2005) betalas ett anslag för studiematerial som ersättning för kostnader som föranleds av anskaffning av behövligt studiematerial.

Som behövliga studiematerialkostnader anses kostnader som föranleds av anskaffning av studiematerial som behövs för ifrågasvarande utbildning eller studier. Sådana kostnader är exempelvis kostnader för läroböcker, anskaffning av dator, kopiering och elektronisk sökning av studiematerial, anteckningsmaterial, räknare och annat motsvarande material.

2 §

Storleken på anslaget för studiematerial

För studerande vid universitet, högskolor, yrkeshögskolor, yrkesläroanstalter och gymnasier är anslaget för studiematerial 350 euro per läsår. Om utbildningstiden avviker från ett normalt läsår eller en normal termin betalas 35 euro per månad i anslag för studiematerial.

Helsingfors den 13 oktober 2005

Social- och hälsovårdsminister *Tuula Haatainen*

För studerande vid specialyrkesläroanstalter, folkhögskolor, inom förberedande utbildning och annan yrkesutbildning är anslaget för studiematerial 250 euro per läsår. Om utbildningstiden avviker från ett normalt läsår eller en normal termin betalas 25 euro per månad i anslag för studiematerial.

3 §

Utbetalning

Anslaget för studiematerial betalas på förhand i två rater terminsvis. Till universitets- och högskolestuderande betalas anslaget dock som en engångsprestation i början av läsåret. En förutsättning för att anslag skall betalas är att studeranden företer en utredning över när studierna har börjat eller hur de fortgår.

4 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2006.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Regeringssekreterare *Virpi Korhonen*

Nr 834

Jord- och skogsbruksministeriets förordning om ansökan om ändring och tilldelning ur reserven

Given i Helsingfors den 21 oktober 2005

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut föreskrivs med stöd av 11 § i lagen av den 8 december 1994 om verkställighet av Europeiska gemenskapens gemensamma jordbrukspolitik (1100/1994), sådan den lyder i lag 273/2003:

1 §

Tillämpningsområde

Denna förordning gäller ansökan om ändring och ansökan om tilldelning ur reserven i fråga om det gårdsspecifika referensbeloppet som inrättas på grundval av tjurbidrag och bidrag för stutar samt produktion av stärkelsepotatis, samt ansökan om ändring av de tillstånd som definieras i artikel 60 i rådets förordning (EG) nr 1782/2003. Förordningen gäller också överföring av det gårdsspecifika referensbelopp och de tillstånd som definieras i artikel 60 i rådets förordning (EG) nr 1782/2003.

2 §

Definitioner

I denna förordning avses med

1) *system med samlat gårdsstöd* ett stödssystem enligt avdelning III i rådets förordning (EG) nr 1782/2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitik och om upprättande av vissa stödssystem för jordbrukare och om ändring av förordningarna (EEG) nr 2019/93, (EG) nr 1452/2001, (EG) nr 1453/2001, (EG) nr 1454/2001, (EG) nr 1868/94, (EG) nr 1251/1999, (EG) nr 1254/1999, (EG) nr 1673/2000, (EEG) nr 2358/71 och (EG) nr 2529/2001, nedan förordningen om gårdsstöd,

2) *kommissionens förordning I* kommissionens förordning (EG) nr 795/2004 om tillämpningsföreskrifter för det system med samlat gårdsstöd som föreskrivs i rådets förordning (EG) 1782/2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitik och om upprättande av vissa stödssystem för jordbrukare,

3) *kommissionens förordning II* kommissionens förordning (EG) nr 796/2004 om närmare föreskrifter om tillämpningen av de tvärvillkor, den modulering och det integrerade administrations- och kontrollsystem som föreskrivs i rådets förordning (EG) 1782/2003 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd inom den gemensamma jordbrukspolitik och om upprättande av vissa stödssystem för jordbrukare,

4) *tjurbidrag och bidrag för stutar* ett särskilt bidrag enligt artikel 123 i förordningen om gårdsstöd,

5) *sökande* en jordbrukare som definieras i artikel 2 punkt a i förordningen om gårdsstöd och som ansöker om stöd,

6) *oöverstigligt hinder eller exceptionell omständighet* sådana oöverstigliga hinder eller exceptionella omständigheter som avses i artikel 40 i förordningen om gårdsstöd,

7) *tilläggsdel* en tilläggsdel enligt 3 § i lagen av den 15 juli 2005 om verkställighet av systemet med samlat gårdsstöd (557/2005),

8) *ny jordbrukare* en jordbrukare som inleder jordbruksverksamhet enligt artikel 2 punkt k i kommissionens förordning I,

9) *referensperiod* en period enligt artikel 38 i förordningen om gårdsstöd,

10) *stödår* det år då stöd enligt systemet med samlat gårdsstöd söks,

11) *gård* alla de produktionsenheter som leds av jordbrukaren och som är belägna på Finlands territorium;

12) *sammanslagning* en sammanslagning enligt artikel 15.1 i kommissionens förordning I,

13) *uppdelning* en uppdelning av gården enligt artikel 15.2 i kommissionens förordning I,

14) *klistermärke* ett tillstånd som hänför sig till en stödrättighet enligt artikel 60 i förordningen om gårdsstöd och som gör det möjligt att få gårdsstöd för en odlingsareal för vissa trädgårdsgrödor och annan potatis än stärkelsepotatis,

15) *klistermärkesareal* en areal med grödor som ligger till grund för det tillstånd som definieras i artikel 60 i förordningen om gårdsstöd,

16) *referensbelopp* ett referensbelopp enligt artikel 37 i förordningen om gårdsstöd,

17) *överföring av referensbelopp eller klistermärken* sådana situationer enligt artikel 33 i förordningen om gårdsstöd som ligger till grund för överlåtelse av referensbelopp eller klistermärken,

18) *stödregister* alla de register som förs av jordbruksförvaltningen.

3 §

Ansökan om tilläggsdel

Till sökanden skickas ett meddelande om den tilläggsdel som enligt uppgifterna i stödregistret skall inrättas för sökanden. Om sökanden inte ansöker om ändring i de belopp som anges i meddelandet eller anmäler felaktiga uppgifter, fastställs beloppet av tilläggsdelar för sökanden i enlighet med meddelandet. Sökanden kan också ansöka om tilläggsdelar ur den nationella reserven.

Sökanden skall kontrollera meddelandet och har ansvar för att uppgifterna är korrekta. Fastställandet av tilläggsdelar förutsätter att sökanden ansöker om fastställande av stödrättigheter år 2006 samt att han uppfyller de krav som ställs för att stödrättigheter skall fastställas.

Ändring av den tilläggsdel som inrättas på grundval av tjurbidrag och bidrag för stutar samt produktion av stärkelsepotatis söks med blanketterna nr 290, 291 och 293 som har fastställts av jord- och skogsbruksministeriet.

Ansökan skall lämnas in till kommunens landsbygdsnäringsmyndighet senast den 11 november 2005. Kommunens landsbygdsnäringsmyndighet ber arbetskrafts- och näringscentralen, nedan TE-centralen, eller länsstyrelsen på Åland om ett utlåtande för avgörandet av ärendet.

Ansökningarna jämte bilagor skall lämnas in till landsbygdsnäringsmyndigheten i den kommun på vars område gårdsbruksenhetens driftscentrum är beläget. Om gårdsbruksenheten inte har något driftscentrum skall ansökan lämnas in till landsbygdsnäringsmyndigheten i den kommun på vars område merparten av gårdsbruksenhetens åkrar är belägna.

4 §

Ansökan om klistermärken

Till sökanden skickas ett meddelande om det antal klistermärken som enligt uppgifterna i stödregistret skall inrättas för sökanden. Till de gårdar vars areal med klistermärkesväxter har understigit 0,05 hektar skickas inte något meddelande och klistermärken inrättas inte automatiskt. Sökanden kan ansöka om klistermärken utgående från klistermärksarealen som understiger 0,05 hektar. Om sökanden inte ansöker om ändring i det antal klistermärken som anges i meddelandet eller anmäler felaktiga uppgifter fastställs antalet klistermärken för sökanden i enlighet med meddelandet.

Den sökande skall kontrollera meddelandet och har ansvar för att uppgifterna är korrekta. Fastställandet av klistermärken förutsätter att sökanden ansöker om fastställande av stödrättigheter år 2006 samt att han uppfyller de krav som ställs för att stödrättigheter skall fastställas. Förutsättningen för att sökanden får klistermärken är att han har minst lika mycket fastställda rättigheter som klistermärken.

Ändring i antalet klistermärken söks med blankett nr 294 som har fastställts av jord- och skogsbruksministeriet.

Ansökan skall lämnas in till kommunens landsbygdsnäringsmyndighet senast den 11 november 2005. Kommunens landsbygdsnäringsmyndighet ber TE-centralen eller länsstyrelsen på Åland om ett utlåtande för avgörandet av ärendet.

Ansökningarna med bilagor skall lämnas in till landsbygdsnäringsmyndigheten i den kommun på vars område gårdsbruksenhetens driftscentrum är beläget. Om gårdsbruksenheten inte har något driftscentrum skall ansökan lämnas in till landsbygdsnäringsmyndigheten i den kommun på vars område merparten av gårdsbruksenhetens åkrar är belägna.

5 §

Överföring av referensbelopp och klistermärken

Med ändring i besittningen avses i denna paragraf sådana ändringar i besittningen, ändringar i juridisk ställning eller benämning, sammanslagningar och uppdelningar som definieras i artikel 33.1, 33.2 och 33.3 i förordningen om gårdsstöd.

Överföring av referensbelopp söks med blankett nr 292 som har fastställts av jord- och skogsbruksministeriet. Ansökan om överföring av referensbelopp skall lämnas in senast den 11 november 2005 i fråga om sådana ändringar i besittningen som har skett senast den 31 augusti 2005.

Överföring av klistermärken söks med blankett nr 295 som har fastställts av jord- och skogsbruksministeriet. Ansökan om överföring av klistermärken skall lämnas in senast den 11 november 2005 i fråga om sådana ändringar i besittningen som har skett senast den 31 augusti 2005.

Ansökan skall lämnas in till kommunens landsbygdsnäringsmyndighet som ber TE-centralen eller länsstyrelsen på Åland om ett utlåtande för avgörandet av ärendet.

Ansökningarna jämte bilagor skall lämnas in till landsbygdsnäringsmyndigheten i den kommun på vars område driftscentrum för den gårdsbruksenhet som överlåter referensbelopp eller klistermärken är beläget. Om gårdsbruksenheten inte har något driftscentrum skall ansökan lämnas in till landsbygds-

näringsmyndigheten i den kommun på vars område merparten av gårdsbruksenhetens åkrar är belägna.

6 §

Försenad ansökan

Påföljderna av en försenad ansökan bestäms i enlighet med artikel 21 i kommissionens förordning II.

Om ansökan är försenad sänks beloppet av gårdsstöd som betalas för 2006 med en procent för varje arbetsdag som ansökan är försenad. Med arbetsdagar avses vardagar utom lördagar. För sent inlämnade bilagor betraktas som en försenad ansökan.

I fråga om ansökan om överföring av referensbelopp och klistermärken tillämpas avdraget på det stödbelopp som betalas till övertagaren.

Ansökan avslås om den är mer än 25 kalenderdagar försenad.

7 §

Komplettering, ändring eller återtagande av ansökan

Ansökan kan kompletteras eller ändras under ansökningstiden och inom 25 kalenderdagar från ansökningstidens utgång. Kompletteringen eller ändringen sker så att den ursprungliga ansökan återtas och en ny ansökan lämnas in till kommunens landsbygdsnäringsmyndighet. Om ansökan kompletteras eller ändras inom 25 kalenderdagar från ansökningstidens utgång sänks beloppet av gårdsstöd som betalas för 2006 med en procent för varje arbetsdag som ansökan är försenad. Med arbetsdagar avses vardagar utom lördagar.

Sökanden kan om han eller hon så önskar återta ansökan helt eller delvis. Återtagandet görs skriftligen till kommunens landsbygdsnäringsmyndighet.

8 §

Komplettering av ansökan på initiativ av myndigheten

Om kommunens landsbygdsnäringsmyn-

FÖRFS/ELEKTRONISK VERSION

Nr 834

dighet finner uppenbara fel eller bristfälligheter i ansökan eller bilagorna till den, skall landsbygdsnäringsmyndigheten sända sökanden en skriftlig uppmaning att komplettera ansökan till de delar som anges i begäran om komplettering. Begäran om komplettering skall innehålla en tidsfrist för inlämnandet av kompletteringen. Tidsfristen får inte understiga 10 arbetsdagar.

Om TE-centralen eller länsstyrelsen på Åland anser sig behöva ytterligare uppgifter för sitt utlåtande kan TE-centralen eller länsstyrelsen på Åland begära ytterligare uppgifter via kommunens landsbygdsnäringsmyndighet.

Om sökanden inte lämnar de begärda uppgifterna eller övriga kompletteringar inom utsatt tid kan ansökan handläggas och avgöras utan dem.

9 §

Samtidig handläggning av flera ansökningar

Sökanden kan ansöka om ändring i beloppet av tilläggsdelar och antalet klistermärken med flera olika ansökningar och på olika grunder. Av de ansökningar som gäller samma ärende beaktas då den ansökan som tilldelar sökanden det högsta beloppet av tilläggsdelar eller det största antalet klistermärken. Sökanden kan på samma gång ansöka om förhöjd tilläggsdel och överföring av referensbelopp. Sökanden kan på samma

gång ansöka om ändring i antalet klistermärken och överföring av klistermärken. Med en och samma ansökningsblankett kan ändring i beloppet av tilläggsdelar eller i antalet klistermärken sökas på flera olika grunder.

10 §

Sökande av ändring i grunderna för inrättande av tilläggsdelar och klistermärken samt i överföringen av referensbelopp och klistermärken

Ändring i grunderna för inrättande av tilläggsdelar och klistermärken samt i överföringen av referensbelopp och klistermärken får inte sökas särskilt. Ändring i ett beslut om slutligt fastställande av stödrättigheter får sökas på det sätt som föreskrivs i lagen om förfarandet vid skötseln av stöduppgifter i fråga om landsbygdsnärings (1336/1992) och i anslutning till detta får ändring också sökas i grunderna för inrättande av tilläggsdelar och klistermärken samt i överföringen av referensbelopp och klistermärken.

11 §

Ikraftträdande och övergångsbestämmelse

Denna förordning träder i kraft den 28 oktober 2005. De åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 21 oktober 2005

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*Lantbruksråd *Olli-Pekka Peltomäki*

UTGIVARE: JUSTITIEMINISTERIET

Nr 827—834, 2 ark